



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

November / novembre / noviembre 2008

GERMAN / ALLEMAND / ALEMÁN B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

TEIL A

TEXT A — FERIENLAGER IN PREBELOW, ARENDSEE UND WEISSWASSER

1. D
2. *Eine der folgenden Möglichkeiten:*
Fitness / Schwimmen
3. *Eine der folgenden Möglichkeiten:*
kostenfrei / kostenlosen
4. E
5. C
6. A
7. G

Text A: [7 Punkte]

TEXT B — DIE KUNST DES GEHENS

8. Richtig – (Für die Spießer in Kniebandhosen und rotkarierten Hemden hatten sie) sie hatten bestenfalls ein Augenrollen übrig
9. Falsch – notorisch ist die Wanderunlust unserer Kids
10. Richtig – ihre Reiseberichte stehen monatelang auf den Bestsellerlisten
11. Falsch – wo (bisher langbeinige) Models den Ton angaben, nisten sich Wander- (und Trekking- oder Ökotourismus) messen ein
12. *Zwei von drei der folgenden Möglichkeiten, in beliebiger Reihenfolge:*
Man eröffnet Wanderwege statt neuer Autobahnen / 17 Millionen Deutsche tummeln sich zu Fuß in der Landschaft / An Messeplätzen (...) nisten sich Wandermessen ein **[2 Punkte]**
13. A
14. F
15. J
16. B
17. D

Text B: [11 Punkte]

TEXT C — FEMINISTINNEN IM JAHRE 2008

18. (vor 42 Jahren wurden Polizistinnen nur dazugerufen) *entweder* wenn eine Frau durchsucht werden musste *oder* ein Kind vermisst wurde
19. C
20. A
21. *Eine der folgenden Möglichkeiten:*
sie wollte schon als kleines Kind Polizistin werden / das war immer ihr Traumberuf
22. *In beliebiger Reihenfolge:*
- (a) Heute machen Frauen bei der Polizei die gleiche Arbeit wie die Männer
 - (b) Heute sind Mann und Frau gleichermaßen an der Kindererziehung und/oder an der Hausarbeit beteiligt (*cf: zählt zur 1 Punkt*) **[2 Punkte]**
23. *Eine der folgenden Möglichkeiten:*
weil sie noch sehr jung ist / weil sie eine Frau ist / man erwartet wohl niemanden in ihrem Alter
24. *Eine der folgenden Möglichkeiten:*
Sie hatte ihren Dokortitel schon mit 22 Jahren / sie arbeitet auf Professorebene (und betreut sechs Doktoranden), (obwohl sie erst 27 ist)
25. die
26. wenn
27. dass
28. denn

Text C: [12 Punkte]

TEIL A: [30 PUNKTE]

TEIL B**TEXT D — ALPEN-GLETSCHER WERDEN BIS 2050 VERSCHWINDEN**

(s. Language B Guide, Seiten 54-55)

Kommunikationsziel: sachliche Erörterung

A. Interaktion und Sprache:

Das Register soll formell sein aber im Rahmen eines Klassenvortrags sind auch einige umgangssprachliche Elemente angemessen. Die Sprache wird lebhaft und enthusiastisch sein, sogar leidenschaftlich, und um überzeugend zu wirken, werden in den besten Texten (7+ Punkte) mehrere rhetorische Mittel vorhanden sein.

B. Botschaft:

Die folgenden Details sind relevant und könnten erwähnt werden:

- 50 Prozent der Alpengletscher werden bis 2050 verschwinden
- 20 Prozent sind schon in den letzten 20 Jahren verschwunden
- Wärmere Temperaturen und weniger Niederschläge bedeuten, dass der Schnee im Alpenraum einen Monat kürzer liegt (*ein Detail*)
- Skitourismus besonders gefährdet
- Die Zukunft sieht vor allem in Südtirol schlecht aus
- Experten meinen, dass die Durchschnittstemperaturen um zwei Grad steigen werden
- Die Folgen kann man sehen, wenn man die Appenin-Kette studiert
- Man muss international handeln
- Auch wenn wir ab sofort Emissionen reduzieren, bleiben die Temperaturen für 300 Jahre hoch

Achtung: Um 5 Punkte zu bekommen, muss der Kandidat mindestens **vier** der oben aufgeführten Details erwähnen. Die Bedeutung muss meistens klar für den Leser sein und der Kandidat hat keine langen Auszüge ohne Zusammenhang direkt abgeschrieben*.

Um 9 Punkte zu bekommen, sollte der Kandidat mindestens **sechs** der oben aufgeführten Details erwähnen. Der Leser kann den Text verstehen und die wenigen abgeschriebenen Textstellen hat der Kandidat in seinem Text integriert.

Die besten Kandidaten werden ihre Leser mit Fakten und Rhetorik überzeugen, dass die Situation in Österreich sehr ernst ist.

* „ohne zu viel direkt abzuschreiben“ bedeutet nicht, dass der Kandidat eine Umschreibung für jedes Wort im Text finden muss. Es ist in diesem Zusammenhang durchaus authentisch z.B. Textstellen direkt aus dem original zu übernehmen. Wichtig ist, dass die Details in den Schülertext integriert werden. Schwache Kandidaten werden ohne Bezug oder Zusammenhang längere Textauszüge abschreiben.

Teil B: [10 Punkte]

GESAMTPUNKTZAHL: [40 Punkte]